

: i Wł g'G9. 'C dYfUh]j Yf'; Yk]bb 'ghY][h'hfc hn
I a gUhnfØW_[Ub[

8 Yf'GWł a]Yfghc Z\YfghY''Yf': i Wł g'ghY][Yfh'; Yk]bb']a 'YfghYb
<U`V`U`f`&\$&('hfc hn' I a gUhnfØW_[Ub[ž'Ub[Yhf]YVYb'Xi fWł
XUg'5a Yf]_U!; YgWł ĀZh"

8 Yf'GWł a]Yfghc Z\YfghY''Yf': i Wł g'nY][h'VYa Yf_Ybgk YfhY
9f[YVb]ggY']a 'YfghYb' <U`V`U`f`&\$&(ž'k Ug'b]Wł h'bi f'Ui Z
VYhf]YV']Wł Y'9fZc`[Y'ni fØW_ni ZØ\ fYb']ghž'gcbXYfb'Ui Wł'Ui Z'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'X]Y'6fUbWł Y'dfĀ[Yb"8]Y'U_hi Y''Yb
9bhk]W_`i b[Yb'V]YhYb'Y]bYb'Ui ZgWł' i ggfY]Wł Yb'6']W_`Ui Z'X]Y
8 mbUa]_`XYg['cVU`Yb'A Uf_hYg' i bX'XYggYb'9]bZi gg'Ui Z'X]Y
fY[]cbU`Y`K]fhgWł UZh"

GhUf_Yg'K UWł ghi a 'hfc hn'8]ZZY fYb nYb']a
I a gUhn

: i Wł g'_cbbhY'XYb'cdYfUh]j Yb'; Yk]bb'f96#Ł']a 'J Yf['Y]Wł'ni a
Jcf'U`f'i a 'bYi b'DfcnYbh'Ui Z&%, 'A]''cbYb'9i fcd'ghY][Yfbž'cVkc`
XYf'; YgUa hi a gUhn' i a 'XfY]'DfcnYbh'Ui Z'%ž+* 'A]''UfXYb'9i fc
ni fØW_[]b["'8]YgY'X]g_fYdUbhY'9bhk]W_`i b['j YfXYi h']Wł hž'XUgg
I bhYfbY\ a Yb']b'XYf'7\Ya]YVfUbWł Y'cZh]b'XYf'@U[Y'g]bXž
gWł k]Yf][Y'A Uf_hVYX]b[i b[Yb'ni 'bUj] []YfYbž']bXYa 'g]Y
?cghYbgYb_i b[Yb' i bX'DfY]ggfUhY[]Yb'UbK YbXYbž' i a ']\fY
; Yk]bba Uf[Yb'ni 'Yf\U`hYb"

F Y[]cbU`'i bhYfgWł]YX`]Wł Y'9bhk]W_`i b[Yb

6YgcbXYfg']b' BcfX! i bX'GØXUa Yf]_U`Yfn]Y`hY': i Wł g'Y]b
g][b]Z_`UbhYg'K UWł ghi a ž'a]h'Y]bYa '5bgh]Y['j cb'ØVYf'&\$'DfcnYbh
VY]a 'cdYfUh]j Yb'; Yk]bb'"#9i fcdUž' i bX'\]Yf']bgVYgcbXYfY']b

8 Yi hgWk`UbX`i bX`Dc`Ybž`k i fXY`YVYbZU`g`Y]b` ; Yk]bbni k UWk g
j YfnY]Wk bYh`8]YgY`9f[YVb]ggY`nY][Ybž`k]Y`k]Wk h][`X]Y`DfÅgYbn`]b
j YfgWk]YXYbYb`A Åf`hYb`ZØf`X]Y`K]XYfghUbXgZÅ`][`_Y]h`Y]bYg
l bhYfbY`a Ybg`]gh`8]Y` [Yc[fUZ]gWk Y`8]j Yfg]Z]n]Yfi b[`_Ubb`Y`ZYbž
bY[Uh]j Y`5i gk]f`_i b[Yb`]b`Y]bYa`6YfY]Wk`Xi fWk`9fZc`[Y`]b`Y]bYa
UbXYfYb`Ui gni [`Y]Wk Yb"

< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`5i gV`]W

Hfchn`X]YgYg`d`c`g]h]j Yb`HfYbXg`V`Y]Vh`X]Y`k]fhgWk Uz]Wk Y
l bg]Wk Yf`Y]h`Y]b`nYbhfU`Yg`H`Y`a U` : ðgVYgcbXYfY`X]Y
: `i`_hi Uh]cbYb`VY]`XYb`F`c`g`hc`Z`d`f`Y]gYb`i bX`X]Y` [`c`V`U`Y`
A Uf`hYb`hk]W`_i b[`VY`UghYb`k Y]hYf`Y]b`X]Y`6fUbWk Y`"GhYZUb` : i Wk gž
XYf`l bhYfbY`a YbgWk YZ`Åi » YfhY`g]Wk`c`d`h]a]gh]gWk`ØVYf`X]Y
Ni`_i bZ]i bX`VYgh`h][hY`X]Y`Å`f`Y`gn]Y`Y`" : Øf`X`U`g` ; YgUa h`U`f
k i fXY`Y]b`l a gUhn]j cb`fi bX`" ž`A]`]UfXYb`9i fc`Ub[YghfYVhž
VY[`Y]hYh]j cb`Y]bYf`Y`Ø`Y`fYb`5VgUhd`fc[bc`g`Y`i bhYf`ghUV]`Yb
DfY]gYb"

8]Y`F`c`Y`XYf`5i hca`cV`]bXi ghf]Y

: Øf` : i Wk g]gh`X]Y`5i hca`cV`]!`i bX`Bi hnZU`fnYi []bXi ghf]Y
VYgcbXYfg`VYXYi hgUa ž`X`U`g]Y`a Y`f`U`g` (\$`DfcnYbh`XYg`l a gUhnYg
[YbYf]Yfh`8]Y`ghfUhY []gWk Y`B`Yi Ui gf]Wk hi b[`Y]b`ni
9`Y`_hfca`chcfYb`ghY`h`X`U`g`l bhYfbY`a Yb]j cf`b`Yi Y
< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`YfZcfXYfh`Y`X`c`Wk` [`Y]Wk`nY]h][
 ðbcj Uh]cbg`_f`U`Z]h` : i Wk g`Y`Uh]b`Y]bY`J]Y`n`U`Y`j`cb`gd`Y`n]U`]g]Y`fh`Y`b
 : `Øgg][`_Y]h`Y`b`]bj`Y`gh]Y`fhž`X]Y`ZØf`X]Y`ni`_Øb`Z]h][`Y`A`c`V`]h`Å`h
YbhgWk Y]XYbX`gY]b`k YfXYb"

ðbj YghcfYbY]bZi gg`i bX`A Uf`hfYU`_h]cbYb

8]Y`A`Uf`hfYU`_h]cb`Ui Z`X]Y`Øb[ghYb`l bhYfbY`a YbgnU`Yb`k Uf
d`c`g]h]j ž`k Ug`g]Wk`]b`Y]bYa`XYi h]Wk Yb`5bgh]Y[`XYg`5`_h]Yb`_i fgYg
XYf` : i Wk g`G`9`nY][hY`"5bU`mghYb`gY`Y`b`X]Y`d`fc[bc`gh]n]Y`fhY
K UWk ghi a gghfUhY []Y`U`g`Y]bYb`5bhf]YV`ZØf`X`U`g`J Yf`hf`Ui Yb`XYf
 ðbj YghcfYb`"8]Y`B`Å`Y`ni` [`c`V`U`Y`b`HfYbXg`i bX`X]Y

5bdUggi b[gZÅ\][_Y]h'Ub'A Uf_hj YfÅbXYfi b[Yb'g]bX'YbhgWXY]XYbX
ZØf'XYb'ni _ØbZh][Yb'9fZc`['Y]bYg'l bhYfbY\ a Ybg"

Ni gUa a YbZUggYbX'j YfXYi h]W'h'X]Y'G]hi Uh]cb'j cb': i W'gž'k]Y
k]W'h]['Yg'ZØf'l bhYfbY\ a Yb']ghž'ZYI]VY`'i bX'UbdUggi b[gZÅ\]['ni
gY]bž'i a 'XYb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb']b'Y]bYa'g]W'j YfÅbXYfbXYb
k]fhgW'UZh]W'Yb'l a ZY`X'ni 'VY[Y[bYb"'8]Y': Å\][_Y]hž'Ui g
FØW_[Åb[Yb'7\UbW'Wb'ni 'gW'ØdZYb'i bX'g]W'Ui Z
K UW'ghi a ga Åf_hY'ni '_cbnYbhf]YfYbž'V'Y]Vh'Y]b'GW'ØggY`'ni
bUW'\U'h][Ya'9fZc`["

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY